



日本サウナ協会発行「健康に奉仕する」サウナ業界唯一の専門紙!!

SAUNA

1月 127号

発行所 日本サウナ協会教育広報部会
☎ 大阪06(211)0463(直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6
(三光ビル)



賀 正

新年あけまして
おめでとうござります

本年はサウナ業界も試練の年
新たな発展をめざして総力を結集しましょっ

ウサギは歌や物語に登場し、郷土玩具も多く、かわいい姿は子供たちの人気者。ウサギは、カイウサギとその原種のアナウサギ(Rabbit)、ノウサギ(Hare)があり、ウサギ亞科に属する哺乳動物。

カイウサギは、ローマ時代にイベリア半島で野生のアナウサギを飼いならしたのが始まり。十五～十六世紀ごろから、ヨーロッパ各地に広まる。

日本のカイウサギは室町時代にオランダ人によつて持ち込まれてゐる。カイウサギは、飼いやすい動物で毛用種、肉用種、毛皮用種等、多くの品種が作り出されてゐる。写真はかわいいパンダウサギの子供。

アナウサギは、明るい草原や木のまばらな林に住みつき、大規模な巣穴を掘り、一夫多妻で群れをなして生活する。ノウサギは地上に巣をつくり、子は生まれてすぐに入き回る。今年の干支は卯。兎の登り坂（兎は坂を登るのが巧みで、得意の場で力をふるうたとえ）という格言を経営に生かした

基 本 理 念

サウナは人々の健康に奉仕し、
明日への活力を養い、明るく
健全な社会活動に貢献する。

— もくじ —

私の年賀状	2
昭和62年・年賀名刺交換	6
写真で見るヨーロッパサウナ施設	8
サウナ協会だより	9
新・暮らしの百科、味覚歳時記	10



潤滑感を充満させる、琥珀色の香りバルカン

共感、男の香り

人生に共感を持つように、香りにも共感の世界がある。男らしさを一層引きたてる洗練された爽やかな香りが、お客様に深い満足感を与え充実したひとときを演出します。

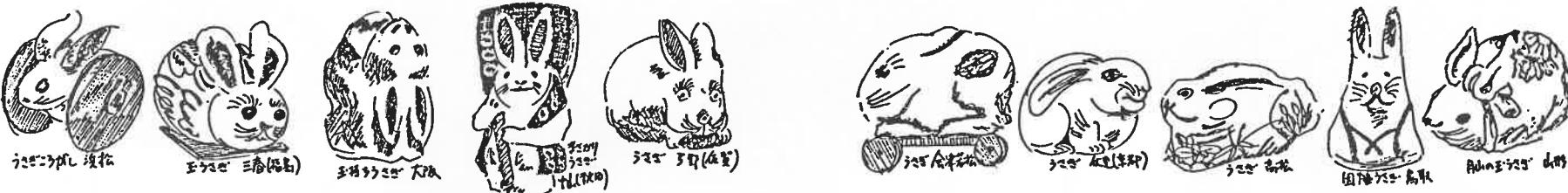
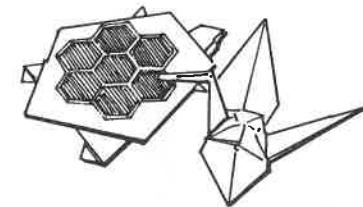


心にゆとりを創る、ライトな香りナインオクロック

ナインオクロック7品セット

私の年賀状

<順不同>



燎原の火の如く

日本サウナ協会 会長 中野 幸雄

新年明けましておめでとうございます。協会の皆様にはおろいで清々しい新年をお迎えになられましたことと心よりおよろこび申し上げます。

ご承知のように石炭、鉄鋼、造船を始めとする円高不況は深刻そのものであります。それにひきかえ私どもの業界は今や健康産業の花形として、皆様のニーズにお応えいたしますことは周知の事実であります。三十数年以前に始まりました業界の火は燎原の火の如く様々の形態で大手企業にも及ぼうといたしておりますが、まさに予断を許さぬものがござります。しかし三十年の歴史が培つてしまつました協会の皆様方とお客様の堅い心のつなぎは、今後の業界をもつと力強いものにするものと確信を致しております。どうぞそのご理解と堅い信念のもとに結束をされまして今後ともご精進をお願い申し上げ、協会の発展を祈念し新年のごあいさとさせさせていただきます。

日本型クアハウスの創造

日本サウナ協会 副会長 今井 義晴

新年のおよろこびを申し上げます。日本人の平均年齢が延び、世界一といわれるまでに至りました。その背景には医学の素晴らしい進歩と、経済発展に支えられた環境の整備が大きな役割を果たしたと言えます。

医学も治療の時代から予防の時代に移つてきました。いかに病気にならないようになるかが課題です。働き過ぎと言われる日本人にとって、積極的な運動や規則正しいアスレチックだけが予防につながるのだろうか。生活内容によつて個人差が著しいだけに十分配慮する必要があると思います。皆がやるからと画一的な処方ではなく、のんびりサウナにマッサージが必要だし、一歩すすんで、クアハウスの在り方、導入を考える時だと思います。

もちろん、日本人にあつた日本の環境に育つ日本型クアハウスの創造が、今年もそして永遠の課題といえるのではないか。どうか。

ひとつ明るい兆しはありませんが、その中にあつてただひとつサウナ産業が広く社会の注目を浴びつつ、成長の過程をたどつていることは、ほんとうに喜ばしいことと思つております。

また、一昨年来私が担当させていただいたおります法人化促進にいたしましても、厚生省もようやくサウナがいま最も国民的ニーズの高い健康産業であることも理解してくれましたことは、日本サウナ協会創立十二年にじての快挙ではないかと信じております。本年こそはなんとしても皆様のご協力のもとに、加盟店の拡大・協会体質の強化を図りながら、名実ともに健康産業としての社団法人認可に全力をつくしていきたいと願つておりますので、よろしくご支援ご鞭撻をお願い致します。

日本サウナ協会 副会長 中村 揭一

あけましておめでとうございます。

一九八七年の初春を迎えるに当たりまして謹んで皆様のご清福をお祈りし、併せて日本サウナ協会にとつても飛翔の年であることとを願っております。昨年来の円高不況の真つただ中で私達の北海道ブロックも、石炭、漁業、鉄鋼、米作と何

社団法人認可に全力

スチームバスのパイオニア

TYLO
steam



6A-TYPE (6人用)

サウナの本場北欧から來ました。“テューレ”と読んで下さい。今、流行のローマ式スチームバスには、やはりスウェーデン生まれの“テューレ”が一番です。

お問い合わせは 発売元
ダイタキ産業株式会社
大阪市南区高津2丁目8-10-203
TEL 06(211)0005

ダイタキ産業株式会社なんば営業所
大阪市南区難波中1丁目2番2号
TEL 06(647)3692

輸入元
株式会社伊和貿易商会
大阪市北区中之島5丁目3番51号
TEL 06(444)5791

本場フィンランド生まれのメトスサウナ

堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。全国の有名サウナ、一流ホテル、スポーツ施設のほとんどがメトスサウナです。

metos SAUNA
家庭用から業務用まで
サウナはメトス

中山産業株式会社
本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL (03) 542-0331㈹
大阪支社 大阪市大淀区中津1-18-18(若杉ビル) 〒531 TEL (06) 375-1711㈹
名古屋営業所 名古屋市千種区仲町2-18-6(新仲田ビル) 〒464 TEL (052) 763-2870㈹
札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コーウビル) 〒060 TEL (011) 641-9269㈹

いい汗、スポーツ感覚。

長い間抱いていた 夢を正夢に

日本サウナ協会 副会長
専務理事 米田一也

『湯・友・遊』、『アイLOVE湯浴』、『湯・裕・優』、『湯らんど』、『湯とびあ』、『湯宴地』、『遊浴』、『バスケーション』……何のことかお分かりであろうか。今、何故か流行の大型健康センターのキャッチフレーズPRの新造語の数々である。遊んで楽しめる十種類の温泉調お風呂群、飲んで、歌って、自分がスタイルになれる大宴会場、最新のVTRが大型画面で満喫できるムービーシアター、広い廊下や応接ゾーンでワイワイガヤガヤのコミュニケーションで気持ち良いマッサージ、その他ゲームコーナーや、カフェバー・スナックなど……。近くで、安くて、大きくて、豪華な施設が二十四時間・年中無休営業でお応えする……これが今流行の健康センターである。四年前神奈川県座間市に芽生えた相模健康センターを第一号に、二年前には名古屋市郊外に一三〇〇坪の大型化した中部健康センターが開業

し、その驚異的な来場客に刺激されて、統々と昨年までに中部地区に合計一二店舗の大型店が出現した。今、なぜ健康センターなのか。それは余暇ができる、飽食の女性達とお年寄りをまずターゲットにして、設備や料金の納得度と満足度を狙つたこと。それに小さくても安い料金設定をしたこと。二十四時間年中無休、外食産業、食文化のMIX導入、温泉ブーム、カラオケブームの採取、ヘルシー志向とのマッチング。更に近くて、安くて、大きいというこの簡便性が、うけた直接的原因ではないだろうか。私どもも二年前から構想を練り、昨年九月中旬おそまきながら兵庫県加古川市に『健康ひろば加古川』のネーミングで一号店をオープンさせたところ、地元のお客様のご好評をいただき、非常なハイピッチで入泉客をお迎えしている。しつかりしたコンセプトとボリシーや持つてやれば、軽装備の店でも十分やれる、といった自信を持つことができたのは、私にとっても幸いである。

本年は二号店を神戸の裏がわ・有馬温泉の入り口に、四〇〇〇坪の天然温泉の噴出する社有地があるので、少しグレードの高い形(メンバーズ制)の健康ひろば棟とシティホテル並みのホテル棟、ドイツのクアハウス的ブルーリドを斜面の有効活用で建設したいと願つている。年頭に当たり、長い間抱いていた夢が本年も正夢であるように祈りたい。

地域活性化の先頭に立つ

日本サウナ協会 副会長 津村徹

日本サウナ協会、会員の皆様、新年あけまして、おめでとうございます。旧年中は格別のご協力を賜り、厚く御礼申し上げます。さて、円満騰に始まり、三原山の大噴火で幕を閉じた激動の一九八六年は、経済的にも

また、社会的にも大きな課題を新年に持ち越しました。今まで日本経済を引っぱつてきた第一次産業、第二次産業に陰りがみえ、大きな飛躍が困難になってきた現在、私どもサービス業が、これから地域の活性化の先頭に立ち、大げさに言えば、日本経済をリードする立場になつていくのではないでしょうか。この先ますます高齢化が進み、人は誰でも間違ひなく「健康で長生きがしたい」と思うはずです。私は数あるサービス業の中でも、健康産業のパイオニアである会員の皆様とともに一所懸命、努力していく所存でござります。何卒、本年もよろしく御指導、御鞭撻の程お願い申上げます。

地域社会への奉仕活動を

日本サウナ協会 副会長 山田淳雄

新春のお慶びを申し上げます。平素、協会運営に当たり、会員の皆さんのご尽力、ご支援のもとで九州ブロックでは、会員六〇社を超える組織になりました。

日常会員増強で、未加入同業者の理解を求めて、協会の方針や活動実績を説明し、新規勧誘のご努力たるや協会活動の最たるものと満腔の敬意を表します。

われわれ日本サウナ協会が掲げている基本理念を実地に生かす行事は、各会員店舗でそれなりの地域社会への奉仕活動で見られます。九州ブロックでは毎年三月七日サウナデーに、日赤献血活動に協賛、その日の献血者に入浴無料サービスを実行している事実を、地方自治体でも高く評価されつつあり、これらの活動が全国規模で実施されるならば、日本サウナ協会も多少公益性云々が問われる年になるだろうと思います。

どうか今年は健康産業の一翼であるサウナ協会を、基本理念を実地に即し発展させるような実践のあらんことを祈つて止みません。

サウナの御繁栄はゆったりムードから



リクライニングチェア(油圧式)
サイドテーブル
仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル
(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット

〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン
バスタオル、フェースタオル

K.K. ジャフラン商事
〒130 東京都墨田区錦1-2-13 ☎ 03-635-1321

ロッカーキーバンド“キーウォーカー”が新しく生まれ変わりました

安心のキーウォーカー モデルモニジ

スポーツクラブ・プール・サウナ・ゴルフ場・その他スポーツ施設の専用キーバンド

キーウォーカー ¥750 (1個)

◆番号プリント代 ¥50 (1個に付)

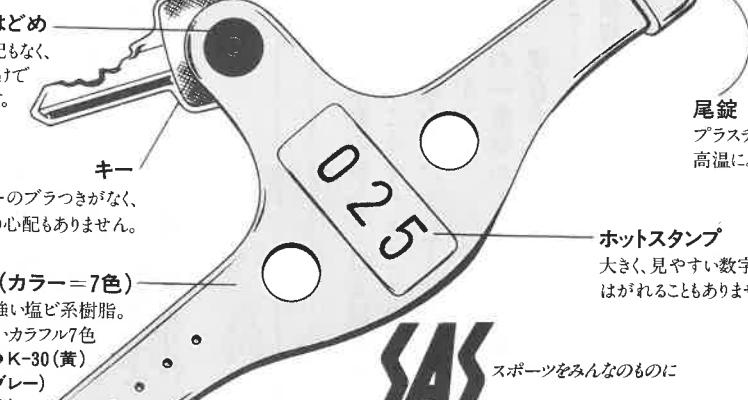
◆フロント用収納棚 ¥28,000 (50個入り)

●サイズ=縦51cm横82cm奥行9cm

▼詳しいお問い合わせは下記へ

代理店募集集中!

- K-10(赤) ●K-20(青) ●K-30(黄)
- K-40(緑) ●K-50(グレー)
- K-60(オレンジ) ●K-70(茶)



SAS

スポーツをみんなのものに

今年はカプセルホテル部会を!

日本サウナ協会 常務理事 副島 雅行

サウナとカプセルをドッキングした店舗が徐々に増えている。オールナイトサウナに宿泊することからの発想だが、独立した小さな居間にはエアコンからTV、ラジオ、読書灯、中には電話までついているものもあり300円程度でサウナを満喫した後、ゆっくり睡眠できるので、出張族から外人旅行客にまでうけている。本来、大阪ニュージャパンさんの発想と、黒川紀章先生の斬新な設計が広まつたものだが、広島のNJ店では稼働率・月間九五%近くで、残りスペースの増築

は北海道まで、四〇店舗近くが開業中で、カプセルルームのメークレーコソ違え、内容や料金はほとんど似ている。また、サウナ業者の経営が多く、七一八店舗のカプセルサウナ経営者にカプセルホテル協会の設立の話をしてもみたところ、ご賛同が多くあり、皆様のメリットとサウナ協会の組織が一段と強化されるなら、サウナ協会内カプセルホテル部の形で創設してみたらいかがか、と以前にも協会に提案した。クーポン券式の共通の宿泊券の発売や、各都市カプセルホテルのグループ創りは便利さとグレードアップにつながり、共同PRやカプセル用品共同入れにもメリットがあるのではないか。法人化の推進にも組織の強化が先決なので、今年は時間を作り、協会内のご賛同がいただけたら一つ手をつけみたい。

サウナ開業時の原点に立つて

日本サウナ協会 理事 大倉 譲郎

新年明けましておめでとうございます。

今年はわが社の隣接する天王寺公園において、財団法人大阪21世紀協会が主催する、いのちいきいき天王寺博が開催されます。テーマは「人・いきものの共存を目指して」で八月一日～十一月八日まで一〇〇日間。この博覧会は二十一世紀になら人々にとって生命の尊さ、生きる素晴らしさを育む場となることを期待してテーマが定められました。生きる素晴らしさとは、健全な肉体と健全な精神を持つている人が眞の喜びとして実感するものであります。

私達はサウナ業を通じて、社会生活の肉体的・精神的疲労を癒し、明日への活力を養うた

革等により業績は鈍化の傾向にあります。一方社会のニーズを先取りし、ファミリー指向と主婦層に着目した蒸湯健康ランドは、目ざましい勢いで全国を制覇しつつあります。よって既存のサウナ業者に少なからず影響が出ています。蒸湯健康ランドは来たらるべき高齢化社会に目を向け、かつ風呂好きな日本人、健康指向、三世代家族同居、過剰サービスに飽きた人達に適合したコンセプトにより誕生しましたと思われます。既存サウナ業者もサウナ開業時の原点に立つて、足元から見直しをはかり顧客のニーズをしっかりと捕え、健康ランドにはない魅力的な商品、サービスの開発に努めなければならぬと考えます。健康を売り物としてのレジャーとして、サウナがNo.1となるべく地位の復権を図りたいと考えます。来阪の節はぜひ天王寺博とわが社にお立ち寄り下さい。

謹賀新年

みなさまのご繁栄をお祈りします。

今年も引きつづきご愛読をお願い申上げます。

丁卯元旦

日本サウナ協会教育広報部会

希望に満ちた年

日本サウナ協会 理事 佐藤 国男

明けましておめでとうございます。

日本サウナ協会の歴史の中で今年ほど希望に満ちた年はありません。それは長い間の懸案であつた協会が法人化に向かって力強く進んでいるということになります。敬愛する中野会長が原動力となり、この推進役は道協会の中村会長がそれに当たっているという協会

をも考えていいことのこと。南は鹿児島から北は北海道まで、四〇店舗近くが開業中で、カプセルルームのメークレーコソ違え、内容や料金はほとんど似ている。また、サウナ業者の経営者が多く、七一八店舗のカプセルサウナ経営者にカプセルホテル協会の設立の話をしてもみたところ、ご賛同が多くあり、皆様のメリットとサウナ協会の組織が一段と強化されるなら、サウナ協会内カプセルホテル部の形で創設してみたらいかがか、と以前にも協会に提案した。クーポン券式の共通の宿泊券の発売や、各都市カプセルホテルのグループ創りは便利さとグレードアップにつながり、共同PRやカプセル用品共同入れにもメリットがあるのではないか。法人化の推進にも組織の強化が先決なので、今年は時間を作り、協会内のご賛同がいただけたら一つ手をつけみたい。

存在価値を更にアピール

日本サウナ協会 理事 林 瑞穎

新年明けましておめでとうございます。

協会員の皆様方には、日頃暖かいご支援を賜わり厚くお礼申し上げます。昨年來からの日本経済は円高下、GNP二%台の低成長、また失業率の大幅上昇と非常に厳しい情勢となりましたが、レジャー産業はGNPの二〇%、六〇兆円という膨大な数字に近づいてお

初心、忘るべからず!

日本サウナ協会 理事 林 起久雄

当社は、今年で創業三十二年目を迎える。

昭和三十一年、東京の下町、錦糸町に六階建て、二四〇〇坪の蒸天井温泉会館がオープンした。

映画街の中心に位置する温泉会館は、東京の真ん中で天然温泉に入れる。おまけに映画、食事、その他の娯楽施設が好みに応じて選べ、料金で一日楽しめる大好評。第一次ヘル

スセンターブームのきっかけとなつた。あれから三十一年、レジャー多様化時代とともに、当社の営業環境、内容も大きく変化した。昨年十一月、五年にわたつた再開発事業が完成し、かつての映画、温泉を中心とする娯楽街は、キーテナントとして西武デパートを包含する二五〇〇〇坪の大レジャービルに変貌した。

時代は移り、営業内容も多様化されたが、一貫して当社に流れているものは、創立者、小林一三翁『大衆料金で良質の娯楽を』の精神である。今年もまた、この創業者の精神を忘ることなく、お客様をお迎えしたいと考

ホップ・ステップ・ジャンプ!

日本サウナ協会 理事 石川 浩

昭和六十二年の新春を迎えるに当たり、心よりお祝いを申し上げます。世界中を巻きこんでの円高騒動は、まだ続いている気配。良きにつけ悪しきにつけて私たちの業界にも大きな影響を与えた、昨年ではありました。

新しい世代の開拓

日本サウナ協会 理事 米田 利勝

あけましておめでとうございます。皆様とともに新年を迎えたことを感謝いたします。新春の冒頭にあたり、国内外の情勢、地元の兵庫県下の経済基盤を直視し、その中ではぐくまれる健康の余暇産業の展望を切り拓きたいと考えるものであります。

「余暇の善用」

日本サウナ協会 理事 栗林 忍

新春のおよこびを心より申し上げます。本年もいかわりませず御指導の程よろしくお願い申し上げます。さてずっと以前に、立命館大学総長の末川博先生の人生三分論を拝聴いたしまして、ふとその当を得たお話を鮮明に思い出しましたので……たとえば、一日の生活サイクル二十時間の三つに分け、その1/3の八時間は寝る。

今年は、より心をひきしめて、事業の運営に当たりたいと考えております。

私は、昨年突然、神奈川県サウナ協会会長と、併せて日本サウナ協会理事という重責を与えられ、手探りの中での運営のお手伝いをさせて、いたくこととなり、文字通り、東奔西走!にわかに多忙となつた一年でありました。

そういえば昨年は寅年……「虎は千里行つて千里帰る」といわれている。「ことしは卯年……身のこなしの軽い兎のように、公私ともに、ホップ・ステップ・ジャンプ!! 大きく飛躍したいもの」……と。

全国サウナ祭への提案

日本サウナ協会 理事 高野 佐久生

新年あけましておめでとうございます。

今年も企業をとりまく環境は厳しいものがあります。一方大衆の生活意識は大半が中流意識をもつ豊かな時代を迎え、量から質、物から心の時代へと大きく変化し、また高齢化社会の急進化は国民の健康への関心をますます増大させています。

このような時代背景の中、年頭に当たり新年の抱負として、一部会員の忌憚のないご意見もありますので、あえて申し述べさせて



業界発展を祈願

日本サウナ協会 理事 金馬 治郎

新春を迎えおめでとうございます。昨年は格別のご厚情を賜り、有り難く厚くお礼を申しあげます。

さて当協会も、日本サウナ協会大分県支部として発足して以来三年目を迎えました。この間、主として協会の基盤づくりでありましたが、お陰で会員相互の信頼関係もできました。

近年、なにかと厳しい経済情勢下であります。協会員が力を合わせ業界発展のため、

すが、協会員が力を合わせ業界発展のため、

一、会員の拡大

一、設備等内容の充実

一、経営内容の効率化

一協会指定

「日本サウナ協会特選石鹼」

日本工業規格「JIS」合格品で品質保証
規格並包装

重量(個) 製造時135g (標準重量125g)

包装形態 150個ダンボール詰

石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入 色、白

※類似品が出回っておりますのでご注意ください。

清潔なお肌に
さわやかさが香る



クロバー石鹼株式会社

本社 大阪市東成区神路2-1-4 TEL(06)981-7037代表
東京都墨田区緑4-16-9 TEL(03)634-3511代表
(第2柏ビル内)

戴きます。全国サウナ祭も回を追うごとに浸透して参りましたが、その成果を問われる疑問を感じているのが率直な意見です。そこで今年はもつと時代に即応した地域密着型のパブリシティをもつ、ナショナルキャンペーンが何かないか、掘り下げる必要はないでしょうか。たとえば健康に関心の高いシルバー層をターゲットに、その開拓のため本部でシルバーカードをつくり、協会マークのあるサウナで発行する。持参者はどこでも割安で入浴でき、また三月七日サウナデーには全員無料招待とか。健康産業に従事するわれわれにとって何か高齢者の生活にうるおいと健康づくりにも貢献できる新しい年にしたいものです。

刺交換

順不同

頌春

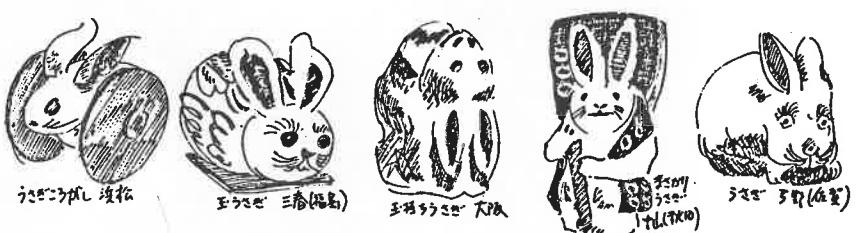
(順不同)

昭和62年
年賀名

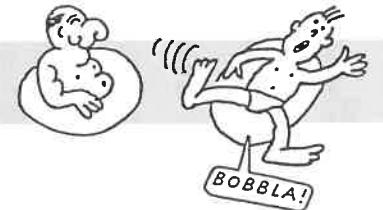
正交観光株式会社 代表取締役 坂本淳雄	大和観光株式会社 代表取締役 米田一也	東北サウナ協会 会長 西山圭夏	日新観光グループ 代表取締役 津村徹	サウナ&カプセルホテル アベノ観光ビル株式会社 代表取締役 大倉護郎
サウナ&カプセルイン岡山 株式会社エム・エー・エス 代表取締役 松田次雄	西鉄興業株式会社 取締役社長 泉和行	株式会社ヤマト 代表取締役 米田利勝	サウナプラザ中津 田中観光株式会社 代表取締役 田中行雄	京都健康村 光陽観光有限会社 代表取締役 安達建之助

本年もご愛顧よろしくお願い申し上げます

関西サウナ協会指定協力店会 日本サウナ協会内 大阪市南区道頓堀2丁目4-6三光ビル 542	社名(50音順)	所在地・電話	営業内容	京都健康村 光陽観光有限会社 代表取締役 谷川勇
旭商事株式会社	533 大阪市東淀川区豊里5-8-22 06(329)5181	サウナ用タオル製品全般		
株式会社大阪読売広告社	530 大阪市北区角田町1番1号 東阪急ビル内 06(313)1321	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ雑誌等広告及び企画		
おせ商店	530 大阪市北区茶屋町8-2 06(372)4981	サウナ用品全般		
キンヰ食販株式会社	532 大阪市淀川区木川西2丁目7番4号 06(302)2241	タケダスポーツドリンク		
クロバー石鹼株式会社	537 大阪市東成区神路2丁目1番4号 06(981)7037	化粧石鹼製造		
株式会社 コスモメディカルシステムズ	532 大阪市淀川区宮原4-4-64 新大阪千代田ビル9F 06(396)0601(代)	ラドン温泉専門メーカー		
島昭服装商事(株)	540 大阪市東区森ノ宮中央1丁目25-7 06(942)5207(代)	会社制服・別注専門企画		
新朝日興産株式会社	550 大阪市西区新町4-5-7 細野ビル3F 06(531)1061	石油製品販売		
株式会社 新通	550 大阪市西区西本町1丁目5番8号 06(532)1682	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ雑誌等広告及び企画		
株式会社 大信百貨	556 大阪市浪速区日本橋東3丁目8-11(大信百貨ビル) 06(633)2395(代)	業務用日用品・総合卸商社		
有限会社 チーエム建設	558 大阪市住吉区万代東1丁目2-24 06(693)2601~2	一般建設業		
中谷尚美堂	570 守口市大久保町5丁目62-4 06(903)7234	サウナ用品全般・洗浄機		
中山産業株式会社	531 大阪市大淀区中津1丁目18-18(若杉ビル) 06(375)1751	サウナ及びラジウム設備		
日本生化学株式会社	550 大阪市西区京町堀1-17-9(マルエイビル) 06(443)1831(代)	酵素浴剤・酵素飲料		
(有)ファースト産業	530 大阪市北区天神橋3丁目1番28号 06(358)3363	サウナ用品全般		
福助石鹼株式会社	542 大阪市南区道頓堀2丁目3-19 06(211)4420	サウナ用品全般		
不二工芸株式会社	542 大阪市南区難波千日前5-9 06(633)2002	店舗装備ディスプレイ・POP		
山田タオル株式会社	540 大阪市東区玉造1丁目18番5号 06(762)0724	サウナ用タオル製品全般		



写真で見る



ヨーロッパサウナ施設

国際サウナ・プール見本市〈インターバード〉

ヨーロッパ施設視察ツアー(S61.11.25~12.7)より



外からの採光をうまく生かしたテルメンの室内プール



▲FRP製のすべり台(見本市にて)



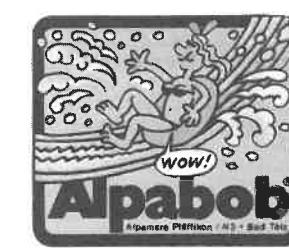
▲テルメン(西ドイツ)の屋外プール



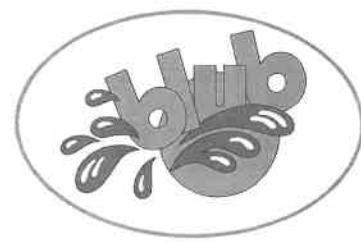
▲屋外プールへの出口(アルパマーレ)



▲アルパマーレ(スイス)のユニークな形の屋外プール



▲楽しい図柄のステッカー



▲いろんな型のプールの把手



▲わかりやすい絵表示のボード(テルメン)



▲透明ドームのあるプール

ヨーロッパの旅の楽しみ

富士海外旅行(株)

三上 一男



「濃霧のため、あなた方が乗られるルフトハンザ二二二便はフライトキャンセルになりました」

「…………！」

「なにしろ、あなたの方の団体は二十一名もの人数です。ルフトハンザの今日の便では席が十分にありません。チュー

リヒまでは、あとスイス航空が飛んでますからそちらでチケットして下さい」とナチスの将校よりも冷酷な顔付きをした空港スタッフに言われて、手に持ったチケットの束をぎりぎりしめて走り去った私たちの団体の世話をしている添乗員さんの後ろ姿は、チャイコフスキイの『悲愴』よりも悲壯であります。

男女混浴

私の参加した「ヨーロッパ・サウナ施設とインターバード見本市ツアー」の旅行出発より六日目、黒松にかこまれたフランクフルト空港は濃い霧に寒ざむと覆われて、飛行

がおつしやる。なるほど行ったところを見たら西ベルリンのインターコンチネンタルに比較すればかなり劣るが、地下にちゃんとサウナとプールがあつた。ウサギが耳をピンとそば立て危険に備える、あのスタイルを取ってしまう。

日本人が初めてこの施設に入ったときは、さすがに恥ずかしくて腰にタオルを巻いて

ヨーロッパの旅の楽しみはまさに、ジェームズ・ボンドではないが、豪華なカジノで楽しんで、美女とたわむれるというところにあるかも知れません。

カジノと美女

フランスフルト空港はそのまま巨大なショッピングセンターであるということも言え

ます。指導員が来て注意されるまでも、ドイツのすべてのシヨッピングがここでまかなえます。貴金属、高級婦人服から日常生活用品まで売っている。「なるほど『走れよ子馬』で

浴することになった。フランクフルト空港はその

で集団でこの状態を維持する。「おまえがタオルを腰にまわす。あたかも立ち上がつたかのようだ。」と心の底から思いました。

ヨーロッパの旅の楽しみはまさに、ジェームズ・ボンドではありませんが、豪華なカジノで楽しんで、美女とたわむれるというところにあるかも知れません。

(キリスト教の立派なお寺もありますが……)「日本サウナ協会ご一行様、そろそろ出発塔乗ゲートの方へまいります」と例の太つた添乗員が、かん高い声をはりあげて私を呼びに来たので、現実にもどりました。

サウナ協会だより

■12月度常務理事会

日本サウナ協会

日本サウナ協会の12月度常務理事会は、12月12日(金)午後1時よりニュージャパン観光(株)割烹日本本店・芯木亭で開催され中野会長、米田副会長、松村、副島、柴田、橋田、辻野、坂本の各氏

▼常務理事会風景



■定例会と忘年会

鹿児島県サウナ協会

鹿児島県サウナ協会は12月10日、鹿児島プラザホテルで定例会のあと忘年会を催した。議題は、

1. 一年間の反省

2. 新規開店の噂の確認

3. 会員間の親睦

4. 各店の年末の現状

5. 今後の営業対策

6. 料金値上げ

等を討議し、来る年の明るい展望を期して、本年度の行事を終了した。

■サウナトレーナー高等科講習会開催

日本サウナ協会
東京都サウナ協会

日本サウナ協会、東京都サウナ協会主催により、恒例のサウナトレーナー高等科講習会が、昨年の11月18・19日、12月2・3日の4日間、麹町リバース3F講堂で行われた。

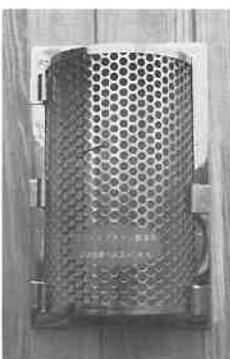
これはトレーナー経験が2年以上の人や、初等科を受講した人を対象にしたもので、今回は27名が参加した。

研修カリキュラムは右記のとおり。

▼モデルを使って実技の講義をする今井講師



サウナ室専用の 悪臭を強力に吸着



- ◎ライブストンは2ヶ月間使用効果があります。
- ◎中味は簡単に取り替えができ、経済的です。
- ◎取り付け器具がついているから壁・天井等に簡単に取り付けできます。
- ※サウナ室利用の場合は2m²にライブストン1個が適量です。
- 当製品が一定期間を過ぎますと、吸着飽和が生じ効力が低下します。
- 2カ月毎にカセットを交換して下さい。
- カセットは2カ月毎に定期的にお送りします。

特許'58-114181

ライブストン 脱臭剤



INFORMATION

ヘルスプラザ天神

ヘルスプラザ天神がリフレッシュ・オープン

『和風レストラン』を新設

堺のヘルスプラザ天神(辻野建市社長)は、昨年の12月5日より同店の2F部分を改装して『和風レストラン』をオープンした。同時に男性用マッサージルーム(15ベッド)、女性用マッサージルーム(7ベッド)も、内装などがリフレッシュされた。

これは、これまでサウナがどちらかというと男性顧客中心で展開してきたのに対して、これから将来的に増加が



ヘルスプラザ天神のエントランス

見込める女性客や老人・子供などのファミリー層を対象にレストランを新設したものである。

このレストランは、40畳敷き50人収容の大広間、6畳敷きの個室が3室、それに7人掛け・カウンター形式のスナックで構成されており、男性・女性のどちら側からもガウン姿で自由に出入りできる形式になっている。

料理に関しては、冬場は鍋物中心の



▲明るいインテリアの男性用マッサージルーム



▲清潔感のある女性用マッサージルーム



▲家族連れで楽しめる和風大広間

メニューを考えているが、弁当やめん類など軽食も用意されている。ちなみに料金は、牛肉しゃぶしゃぶ2,500円、天神うどんすき2,200円、天神弁当1,300円と手ごろな価格設定をしている。

オープン以来、土曜、日曜を中心に女性客、ファミリー層の利用者が増加中。また平日は買い物帰りの主婦などがグループでサウナに入浴し、レストランで井戸端会議をするといった例もみられはじめたという。

入浴顧客の層の拡大、数の拡大をめざすサウナ業界にあって、注目される試みといえよう。



▲主婦のグループ客も増えている



タケダ食品 855E-33-05-01

1時間毎のアンモニア濃度の減衰

ライブストン100g、麦飯石50gを用いてそれぞれのチャンバー内アンモニア濃度を測定した結果、次表のとおりであった。

表I

試料	経過時(初)	1時間					チャンバー容積
		ppm	mℓ	mg	ppm	mℓ	
ライブストン	1250ppm	10	<2.5	—	—	—	22 ℥
麦飯石	1120	470	370	330	300	—	21
空試験	1470	1450	1410	1390	1370	1000	370

表II. ライブストンのアンモニアガス吸収能力(100g/22ℓ)

チャンバー内濃度	初期		1時間		2時間		(東邦チタニウム検査センター調べ)
	ppm	mℓ	ppm	mℓ	ppm	mℓ	
1250	27.5	20.9	10	0.2	0.17	<2.5	(0.06)
減少量(累積吸着量)	—	—	1215	26.7	20.3	—	—
1g当たり吸着量(累積)	—	—	12.15	0.267	0.203	—	—

製造販売元

ToYoトーヨーヘルストン株式会社
〒243-04 神奈川県海老名市東柏ヶ谷6丁目23-26
TEL (0462)31-3092(代表)



SAUNA

1月/127号

発行所 日本サウナ協会教育広報部会
 大阪06 (211) 0463(直)
 〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6
 (三光ビル)

〈新・暮らしの百科〉 2月 お稻荷さんと狐の関係は?

● さまざまの二月

酷寒に対峙する人のこころの表裏のしのばれるのが2月の異名。節分、立春で年があけ、政令や条令が改まったこの月には、まず“令月”という呼び方があります。意味はとにかくこれでは目にも耳にもいかにも寒そう、というのと、同じ音をあてて“麗月”というのもありますが、これは寒冷の現実からほど遠く少々しらけ気味です。その点、正直なのが“雪消月”。“雪よ早く消えてくれ”という願いがもってリアルです。“梅見月”“初花月”は寒さにふるえながらの風流心。“小草生月”は春



はもうそこまで……との励まし。そんななぐさめなんてクソくらえとばかり“大壯月”とからいぱりしてみても、やっぱり2月の余寒は骨身にこたえます。衣を更にもう一枚着て“衣更着(きぬさらぎ)”これがなまって“如月(きさらぎ)”が穩当なようだ。

『味覚歳時記』

うるめいわしは今がしゅん



「うるめいわし」のしゅんは2月です。いわしをバカにしたり、ムシしたりしているかたは、このしゅんをのがさず、うるめいわしの塩焼きをお試しください。新鮮なうるめいわしに、30センチ上方から全体に塩をふり、金串をうつて、炭火の強火の遠火で焼く。左頭に盛り付けることを前提に、上側になるほうをかるく焼き、ひっくり返して十分に焼く。表三分、裏七分という感じで。大根おろしとしょうが醤油であつあのうちに。好みですが冷酒があるようです。まず、名の知れたスタンド割烹あたりで、ノウハウを盗み見するのが近道かもしれません。高級魚類負けの味が楽しめます。これほどにこらすとも、目刺し、丸干しでも、結構いけるのです。熱いうちに食べるのが最大のコツです。いわしをお薦めする理由は、おいしさとともに、その栄養価です。核酸、EPA、DHA、カルシウム、ビタミンB₂などがたっぷり。老化防止の妙薬にまさるものも、ありあまつて値が安いと忘れられるようです。

● 初午

2月最初の午の日はお稻荷さんの祭りの“初午”(今年は2月2日)。“正一位稻荷大明神”と書いた真っ赤なぼりと朱塗りの鳥居がいかにも景気のよい各地の稻荷神社は福参りの人並みでにぎわいます。稻荷は稻生(いなり)で五穀豊穣の神。和銅4年(711)の2月初午の日に京都伏見の稻荷神社に稻荷大明神が鎮座されたということが初午の起源。ところ



でお稻荷さんといえば狐、狐の好物の油揚げ、その油揚げでつくったおしづが稻荷ずし——と狐がつきものですが、これは仏教との混淆による俗信。茶枳尼天(だきにてん)という仏さまが狐に乗っている姿がいつの間にか稻荷神とすりかえられたのだとか。

● コーヒーカップを買うとき

夫婦そろって買い物に出かけたほうがよいのは背広(後ろ姿をチェック)やイス(座りごこちの実感)に限った話ではなく、コーヒーカップもまた同じ。色柄形の好みもありながら問題は持ち手の指穴

のかかり具合にあります。カップと持ち手の間に人差し指をかけてもてるかどうかのテストです。女の細い指は入っても男の指はかけられないデザインが結構多いからです。こういうカップを貰ってしまうと、男性はいつもカップの持ち手をそっとつまむだけで使わねばならずまさに不安定。日々のことですからこれは見逃せないチェックポイントといえます。結婚祝いにカップを選ぶときにもこのテストをしておくのが親切というもの。

● 柔らか煮

歯抜けでも食べられるほど肉が柔らかに仕上がる豚三枚肉の角煮。要はコトコトと弱火で長時間に水煮をしてから本番の味つけにかかる。この下煮のときに叉カまたはオカラと一緒に煮ると、余分な豚の脂が十二分に吸いとられて仕上がりがとても美味です。一方、生ダコを柔らかく煮るにはダイコンが役立ちます。マナ板の上で生ダコの胴も足もダイコンでトントンとたたいてから弱火でコトコトと煮合わせるととても柔らか。

イカはダイコンと炊き合わせにしても別段柔らかにはなりませんが、タコにダイコンは不思議と効き目があります。

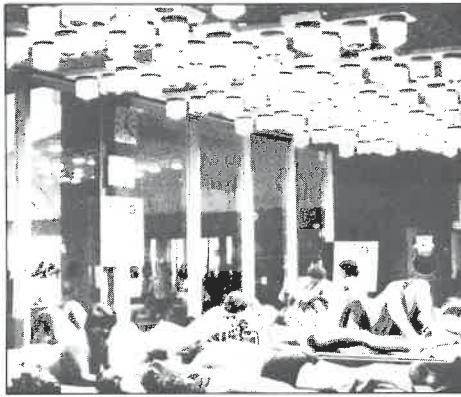
● ボロぎれ大活躍

寒さにとじ込められた2月は暮らし全般のリフォームに適した時期。毛糸の編み直しの段取りや古着更生の決断、古い寝装品や古タオルの処分など衣料の整理をすませるとたっぷりと出るのがボロぎれです。そこでこれを利用してとりかかりたいのが住まいの手入れ。家じゅうの家具のキズに類似のクレヨンを塗つたらワックスをかける、アルミサッシ、ブラインド、アコードィオンドアの洗剤拭き、カモイ、ナゲン、敷居、柱にワックスをかけ、楽器にもワックスをかける、ドアのノブ、水道の蛇口、コンセント盤、家具の持ち手などは金属みがきでピカピカに……といった仕事には使い捨てのボロが大活躍をします。ハンカチ大、タオル大に切ったボロ布は一箱にまとめておくと玄関のたたきやドア、面格子、ガラス拭きなど家の外まわりの掃除にも重宝です。

FEBRUARY 1987

2日	初午、京都伏見稻荷 初午祭	11日	建国記念の日
12日	旧小正月	12日	聖バレンタイン・デー
14日	節分	15日	横手かまくら
15日	立春	19日	雨水
7日	北方領土の日	25日	京都北野梅花祭
8日	三りんばう 針供養	28日	全国火災予防運動

SUN SUN
燐々。ドイツから。



器具販売(ハード)だけでなく
設計・運営に関する総合企画(ソフト)までお手伝い。
それがクライスです。

weinsberger
solarien



クライス

限りなく太陽に近い
室内日光浴器

ソラリーン

ソラリーンは世界でもっとも医学が発達・普及しているドイツで生まれ、世界各国でその効能が注目されている「室内日光浴器」で、紫外線と、赤外線との組み合わせにより、太陽に限りなく近い光線を屋内で手軽に得ることができます。従って、従来の短時間に肌を焼くことを目的とした日焼け器とはちがい、限りなく太陽に近い光線をつくりだすことによって、太陽が人間に与える物理的、心理的効果を得ようとする装置であり、すでに西ドイツのカールスルーエ大学、ミュンヘン大学、オーストラリアのウイーン大学などで健康医学的な数多くの効果が確認されています。